

ผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจ
ในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย

LEARNING OUTCOMES WITH BILINGUAL AESOP TALE ELECTRONIC BOOK ON
THE LISTENING AND READING COMPREHENSION OF PRESCHOOL CHILDREN

กรรณิการ์ ทำนองดี และเกียรติศักดิ์ พันธุ์ลำเจียก
Kannika Tumngdee and Kiatisak Punlumjeak

หลักสูตรศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลธัญบุรี จังหวัดปทุมธานี

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อ ศึกษาผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษา ที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยเป็นนักเรียนระดับชั้นอนุบาล 3/4 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2553 ของโรงเรียนโชคชัยรังสิต จำนวน 30 คน ได้มาโดยการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยได้แก่ 1) หนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย 2) แบบทดสอบความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน การทดสอบค่าที่

ผลการวิจัยพบว่า

1. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัยมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 83.00/82.15
2. เด็กปฐมวัยมีความเข้าใจในการฟังและการอ่าน จากหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ABSTRACT

The purpose of this research was to study of learning outcomes with bilingual Aesop tale electronic book on the listening and reading comprehension of preschool children.

The subjects of this research were students in kindergarten to 3/4, during semester of a year 2010 of the Chokchairangsit school. 30 students of the subjects were obtained by random sampling in particular, The instruments were bilingual Aesop tale electronic book on the listening and reading Comprehension of preschool children and the listening and reading comprehension tests of preschool children. The statistics used to analyze data were standard deviation and t-test.

The results of the research were as follows:

1. The efficiency of bilingual aesop tale electronic book was 83.00/82.15.
2. The listening and reading comprehension of student obtained from bilingual aesop tale electronic book posttest higher than that of the pre test at the .05 level of significance.

คำสำคัญ

การเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษา ความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย

ความสำคัญของปัญหา

หนังสือนิทานสำหรับเด็กเป็นสื่อชนิดหนึ่ง que เข้าถึงเด็กตั้งแต่ก่อนวัยเรียน โดยส่วนใหญ่ พ่อ แม่ ญาติ ครูอ่านให้ฟังและให้เด็กดูภาพประกอบ จึงมีความน่าสนใจเป็นพิเศษในแง่การส่งผ่านความคิดและมุมมองต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับโลกรอบตัวเด็กผ่านทางกลไกของภาษา และรูปภาพ การปลูกฝังนิสัยรักการอ่านหนังสือให้เกิดขึ้นแก่เด็ก เป็นหน้าที่และความรับผิดชอบอันสำคัญยิ่งของ ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการศึกษาและการอบรมเลี้ยงดูเด็ก เพื่อส่งเสริมให้เป็นคนดีทั้งกาย วาจา ใจ และสติปัญญา อันประกอบด้วยมีความรู้ดี มีพละทานมัยที่สมบูรณ์ดี สามารถแก้ปัญหาต่าง ๆ ได้ด้วยตนเอง ได้อย่างเหมาะสม (เยาวพา เดชะคุปต์, 2551)

เด็กปฐมวัยเป็นช่วงระยะที่มีพัฒนาการทางภาษาเจริญงอกงามอย่างรวดเร็ว การเรียนรู้ภาษาของเด็กเกิดจากการที่เด็กได้ฟังและมีโอกาสได้พูดคุยกับผู้อื่นโดยมีสิ่งเร้า เช่น รูปภาพ ฟังเพลง ดูภาพจากนิทาน เด็กจะสนใจและกระตุ้นความอยากรู้อยากเห็นอยากซักถามด้วยคำถามแบบเด็ก ๆ ทำให้เด็กมีพัฒนาการทางภาษาที่ดีขึ้น (วิลาวัลย์ โชติเบญจมาภรณ์, 2542) ดังนั้นแนวทางในการส่งเสริมภาษาสำหรับเด็ก ให้เด็กได้มีโอกาสฝึกการพูด ฝึกการฟัง ฝึกการอ่าน ตลอดจนการฝึกให้เด็กช่วยกันลำดับเรื่องราวที่ได้ฟัง เช่น เมื่อเด็กฟังนิทานที่ครูเล่าแล้วฝึกให้เด็กเล่าเรื่องราวที่ฟัง เปิดโอกาสให้เด็กพูด สนทนา ซักถาม แสดงความคิดเห็นร่วมกันหรือจัดกิจกรรมให้เด็กได้แสดงพฤติกรรมบทบาทสมมุติ

ประกอบการเล่านิทาน การจัดสภาพแวดล้อม การสนับสนุนหรือการสร้างแรงจูงใจที่เอื้อต่อการเรียนรู้ ภาษาของเด็ก สิ่งต่างๆเหล่านี้จะช่วยให้เด็กเกิดประสบการณ์ในการเรียนรู้ความหมายของคำเรื่องราว นั้นๆ และสามารถพัฒนาภาษาในการพูดสื่อความหมายกับผู้อื่นได้ดีขึ้น (กระทรวงศึกษาธิการ, 2539)

การจัดกิจกรรมโดยใช้นิทานนับเป็นกิจกรรมเสริมประสบการณ์อย่างหนึ่งที่เด็กสนใจ เด็กทุกคนชอบฟังนิทานโดยเฉพาะเด็กอายุระหว่าง 5-6 ปี จะสนใจกับสิ่งภายนอกมากขึ้นมีอารมณ์ขัน รักสนุก ชอบฟังนิทานต่าง ๆ โดยเฉพาะเรื่องราวเกี่ยวกับสัตว์พูดได้ ชอบคำพูดซ้ำ ๆ นิทานจึงเป็นสื่อช่วยสร้างบรรยากาศในการเรียนรู้ของเด็กได้อย่างสนุกสนาน ช่วยฝึกให้เด็กเป็นผู้รู้จักฟัง มีสมาธิ ช่วยเพิ่มพูนความรู้ทางภาษา (วรรณิ ศิริสุนทร, 2539)

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ เป็นสิ่งที่เกิดขึ้นใหม่ในวงการการศึกษาเพื่อสนองความต้องการของมนุษย์ ที่จะนำสื่อหนังสือเข้าไปบรรจุอยู่ในรูปแบบของดิจิทัล ทั้งนี้เพื่อส่งเสริมการอ่านที่ว่องไวและทันสมัย บทบาทของผู้สอนที่มีการเปลี่ยนแปลงไปเน้นหนักทางด้านเทคโนโลยี ความเข้าใจ และความสามารถ วิธีสอนที่หลากหลายตามสภาพเศรษฐกิจและสังคมได้อย่างกว้างขวาง มีสิ่งที่น่าสนใจ หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เป็นการนำเสนอข้อมูลในรูปแบบสื่อมัลติมีเดียที่มีทั้งภาพ และเสียง แต่ลักษณะการนำเสนอเป็นรูปแบบคล้ายหนังสือจึงเป็นของแปลกใหม่ และมีข้อแตกต่างกับหนังสือธรรมดาสำหรับในประเทศไทย ยังไม่ได้บัญญัติศัพท์ที่ใช้ในภาษาไทยอย่างเป็นทางการ แต่ก็มีผู้ใช้คำนิยามเกี่ยวกับหนังสืออิเล็กทรอนิกส์

นิทานอีสปเป็นนิทานที่ให้แง่คิดหลายด้านที่มีเนื้อหาสาระเกี่ยวกับสัตว์แต่ละชนิดเป็นส่วนใหญ่เพื่อให้เข้าใจง่าย เด็กจึงให้ความสนใจฟังและตั้งใจฟังมากขึ้นเนื้อเรื่องในนิทานเหมาะสมกับเด็ก เป็นรูปแบบหนึ่งที่จะสามารถถ่ายทอดความรู้ความคิดให้กับเด็กได้ เนื้อหาสาระในนิทานที่มีลักษณะของตัวละคร เหตุการณ์ หรือพฤติกรรมเด่น แผลง สะดุดตาจะกระตุ้นให้เด็กเกิดความสนใจ ตั้งใจฟัง ขณะเดียวกันเด็กจะได้เรียนรู้ภาษา เกิดความคิดความเข้าใจเกี่ยวกับคำ ความหมายของสิ่งต่างๆ เป็นการเพิ่มพูนประสบการณ์ และพัฒนาสู่การเรียนรู้ภาษามากยิ่งขึ้นต่อไป

การจัดการศึกษาแบบสองภาษา หมายถึง การใช้ภาษาสองภาษาในการสื่อสารหรือจัดการเรียนการสอนในห้องเรียน ซึ่งได้มีการจัดการการสอนในลักษณะนี้มานาน โดยใช้ภาษาอังกฤษควบคู่ไปกับภาษาอื่น ในสหรัฐอเมริกาได้จัดทำมีโปรแกรม การศึกษาแบบสองภาษาขึ้นให้กับนักเรียนที่มีความจำกัดในการใช้ภาษาอังกฤษเนื่องจากมีภาษาอื่นเป็นภาษาแม่ โรงเรียนสองภาษาตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการ เป็นโรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาไทย และภาษาอังกฤษในการจัดการเรียนการสอน (กระทรวงศึกษาธิการ, 2545) การส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาสำหรับเด็กนั้น ครูผู้สอนควรได้จัดประสบการณ์ที่หลากหลายวิธีในอันที่จะกระตุ้นให้เด็กได้ฝึกฝนได้พัฒนาทักษะ เพื่อส่งเสริมให้เด็กมีพัฒนาการทางภาษาอย่างต่อเนื่องและเหมาะสมต่อไป

ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงมีความสนใจศึกษาวิธีที่จะทำหนังสือนิทานอีสปอิเล็กทรอนิกส์ 2 ภาษาให้ผู้เรียนสามารถใช้หนังสือเพื่อการสื่อสารจากการพัฒนา และหารูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เพื่อใช้สอนเสริมทักษะจินตนาการ การฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย เพื่อการสื่อสารในเด็กปฐมวัยโดยหนังสือนิทานอีสปอิเล็กทรอนิกส์ที่สร้างขึ้นนี้ได้เลือกเนื้อหาที่กำหนดรายละเอียดของเนื้อหาสอดคล้องจุดประสงค์ของการวิจัยเพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้และฝึกการใช้ภาษาการคิดของตนเองได้อย่างเหมาะสมกับวัย

ปัญหาวิจัย

1. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษามีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80
2. เด็กปฐมวัยมีความเข้าใจในการฟังและการอ่านด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียน

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาให้มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 80/80
2. เพื่อศึกษาผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาของเด็กปฐมวัย

วิธีดำเนินการวิจัย

ในการวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยและพัฒนา (Research and Development: R&D) มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาหนังสือนิทานอีสปด้านการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย และศึกษาผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาของเด็กปฐมวัยดังนี้

1. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
3. ขั้นตอนการวิจัย
 - 3.1 ศึกษาแบบนิทานอีสป 2 ภาษาและหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษา
 - 3.2 สร้างรูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย
 - 3.3 การประเมินรูปแบบหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย
 - 3.4 การพัฒนาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการ

ฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย

3.5 ศึกษาผลการเรียนรู้โดยใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิตานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย

ผลการวิจัย

ค่าเฉลี่ย (\bar{X}) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D) และผลการวิเคราะห์ความแตกต่างของค่าเฉลี่ยของคะแนนผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิตานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัยก่อนและหลังการทดลองด้วยการทดสอบค่า (t-test)

ผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิตานอีสป 2 ภาษา	ก่อนการทดลอง			หลังการทดลอง			ร้อยละการเปลี่ยนแปลง	t	Sig.
	N	\bar{X}	S.D.	N	\bar{X}	S.D.			
1. ความเข้าใจในการฟัง	30	3.77	0.85	30	8.37	0.55	12.14	-29.468*	
2. ความเข้าใจในการอ่าน	30	3.70	0.70	30	8.07	0.63	11.77	-25.777*	
รวม	60	7.47	1.55	60	16.44	1.18	23.91	-55.245*	.000

* ระดับนัยสำคัญทางสถิติ .05 (p < .05)

จากผลการวิเคราะห์ตามตาราง 2 ปรากฏว่า นักเรียนที่ได้รับการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิตานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย ก่อนการทดลองคิดเป็นคะแนนเฉลี่ยรวมเท่ากับ 7.47 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 1.55 และหลังการทดลองคะแนนเฉลี่ยรวมเท่ากับ 16.44 ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน 1.18

จากตารางการเปรียบเทียบคะแนนผลการทดลองการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิตานอีสป 2 ภาษาที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านก่อนและหลังการทดลองด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิตานอีสป 2 ภาษาแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

อภิปรายผล

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ นิตานอีสป 2 ภาษา ที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย (อายุ 5-6 ปี) ซึ่งจากผลการวิเคราะห์ข้อมูล พบว่า

หนังสืออิเล็กทรอนิกส์มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ 83.00 / 82.15 เนื่องจากการจัดทำหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาโดยศึกษาจากผู้เชี่ยวชาญอย่างมีระบบ และเด็กปฐมวัยมีความเข้าใจในการฟังและการอ่านสูงขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจาก เหตุผล ดังนี้

1. เด็กปฐมวัยมีความเข้าใจในการฟัง และการอ่านเพิ่มมากขึ้นหลังจากที่ได้ฟังนิทานอีสป 2 ภาษาหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ของเด็กปฐมวัยซึ่งทำให้เด็กรับรู้จากการฟังและรู้ความหมายของคำที่ได้ยิน ซึ่งสอดคล้องกับ (เสาวลักษณ์ สมวงษ์, 2545) ทำการวิจัยเกี่ยวกับผลของการใช้กิจกรรมการเล่านิทานสองภาษาที่มีต่อความสามารถในการใช้ภาษาไทยของเด็กวัยอนุบาล อายุ 5-6 ปี พบว่า กลุ่มทดลองที่ใช้กิจกรรมการเล่านิทานสองภาษามีความสามารถในการใช้ภาษาไทยเชิงปริมาณ ในด้านปริมาณ ด้านความถูกต้องในการใช้ภาษา สูงกว่ากลุ่มควบคุม และความสามารถในการใช้ภาษาไทยใน ด้านความคล่องและยืดหยุ่นในการใช้ภาษาสูงกว่ากลุ่มควบคุม รวมทั้งสอดคล้องกับ (จิตราภรณ์ เตมียกุล, 2531) ทำการวิจัยเกี่ยวกับการศึกษาเปรียบเทียบสมรรถภาพในการฟังนิทานของเด็กปฐมวัย โดยการใช้รูปภาพและหุ่นมือประกอบ พบว่า เด็กปฐมวัยที่ได้รับการสอนการฟังนิทาน โดยใช้ หุ่นมือประกอบมีสมรรถภาพในการฟังสูงกว่าเด็กปฐมวัยที่ได้รับการสอนการฟังนิทานโดยใช้อุปกรณ์ประกอบ

2. หนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษามีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ ซึ่งสอดคล้องกับ (ปีลันธนา สงวนบุญญพงษ์, 2542) ทำการวิจัยเกี่ยวกับการพัฒนาและหาประสิทธิภาพหนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบสื่อประสมเรื่องสี่สิ่งพิมพ์ เพื่อการประชาสัมพันธ์สำหรับใช้ในการเรียนการสอนได้อย่างมีประสิทธิภาพ พบว่าผลที่ได้จากการทำแบบฝึกหัดระหว่างเรียนและแบบทดสอบหลังเรียน ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์แบบสื่อประสม เรื่องสี่สิ่งพิมพ์เพื่อการประชาสัมพันธ์ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นมีประสิทธิภาพ ซึ่งอยู่ในระดับพอใช้ รวมทั้งสอดคล้องกับ (Higgins Norman & Hess, Laura, 1998) ทำการวิจัยเกี่ยวกับการใช้หนังสืออิเล็กทรอนิกส์เพื่อสนับสนุนการพัฒนาด้านคำศัพท์ เด็กที่ได้รับการสอนคำศัพท์เพิ่มเติมในกลุ่มทดลองสามารถให้ความหมายของคำศัพท์ ในการวัดผลตอนท้าย ในขณะที่ไม่มีเด็กคนใดในกลุ่มควบคุมสามารถให้ความหมายของคำศัพท์ได้ พบว่า มีความแตกต่างเล็กน้อยในการเลือกคำศัพท์ของเด็กทั้ง 2 กลุ่ม จำนวนการเลือกตอบคำให้ตรงในกลุ่มควบคุมและในกลุ่มทดลอง แสดงให้เห็นว่าหนังสืออิเล็กทรอนิกส์เพื่อสนับสนุนการพัฒนาด้านคำศัพท์นั้นมีประสิทธิภาพซึ่งอยู่ในระดับพอใช้

3. ผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ นิทานอีสป 2 ภาษา ที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย พบว่า ผลการเรียนรู้ความเข้าใจในการฟังและการอ่านของนักเรียนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งเป็นไปตามสมมุติฐาน ทั้งนี้เนื่องจากหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษาทำให้เด็กเกิดการเรียนรู้จากการฟังและการอ่านและภาพที่สื่อความหมายได้ชัดเจน จึงทำให้เด็กสนใจมากขึ้นและทำให้เด็กเกิดความเข้าใจในการฟังและการอ่านเพิ่มมากขึ้น

เมื่อพิจารณาคะแนนความเข้าใจในการฟังและการอ่านที่ได้มาแล้ว ดังนั้นผลคะแนนเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์นิทานอีสป 2 ภาษา ของเด็กปฐมวัย แสดงให้เห็นว่าของเด็กปฐมวัยมีความเข้าใจในการฟังและการอ่านสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

ข้อเสนอแนะ

จากผลการเรียนรู้ด้วยหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ นิทานอีสป 2 ภาษา ที่มีต่อความเข้าใจในการฟังและการอ่านของเด็กปฐมวัย ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะ ดังนี้

1. ในการจัดการเรียน ควรมีการจัดเตรียมความพร้อมด้านอุปกรณ์คอมพิวเตอร์ที่สมบูรณ์ หูฟัง เพื่อนำมาใช้ได้สะดวกเหมาะสมในทุก ๆ ครั้งและนำมาใช้ในครั้งต่อไป และเพื่อไม่ให้เกิดปัญหาในการเรียนรู้ ที่อาจจะส่งผลไปถึงความตั้งใจในการเรียนรู้และความสนใจ
2. ไม่ควรจำกัดในเรื่องของเวลาในการเรียนรู้ ให้นักเรียนได้เรียนรู้ตามความสนใจในการเรียนรู้

บรรณานุกรม

- กระทรวงศึกษาธิการ. (2539). **สอนให้สนุกเป็นสุขกับการเรียน**. กรุงเทพฯ: คุรุสภา.
- กระทรวงศึกษาธิการ, กรมวิชาการ. (2545). **หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544**. กรุงเทพฯ: องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์.
- จิตราภรณ์ เตมียกุล. (2531). **การศึกษาเปรียบเทียบสมรรถภาพในการฟังนิทานของเด็กปฐมวัย โดยการใช้รูปภาพและหุ่นมือประกอบ**. ปริญญาโทการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษาศึกษาปฐมวัย บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- ปิลันธนา สงวนบุญญพงษ์. (2542). **การพัฒนาและหาประสิทธิภาพหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ แบบสื่อประสมเรื่อง สีสั่งพิมพ์เพื่อการประชาสัมพันธ์**. สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าพระนครเหนือ.

- เยาวพา เตชะคุปต์. (2551). **การพัฒนาหนังสือสำหรับเด็กปฐมวัย**. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
- วรรณิ ศิริสุนทร. (2539). **การเล่นิทาน**. กรุงเทพฯ: เลิฟ แอนด์ ลิฟ เพรส.
- วิลาวัลย์ โชติเบญจมาภรณ์. (2542). **กิจกรรมสานสายใยใส่ใจรักของเด็กปฐมวัย**. วารสารวิชาการ.
- เสาวลักษณ์ สมวงษ์. (2545). **ผลของการใช้กิจกรรมการเล่นิทานสองภาษาที่มีต่อความสามารถในการใช้ภาษาไทยของเด็กวัยอนุบาลที่ใช้ภาษามลายูเป็นภาษาที่หนึ่ง**. วิทยานิพนธ์
ครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการศึกษาศึกษาปฐมวัย บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- Higgins, Norman & Hess, Laura. (1998). **Using Electronic Books to Promote Vocabulary Development. Report to Faculty Released Time Project.**
March 13, 1998. n.p.